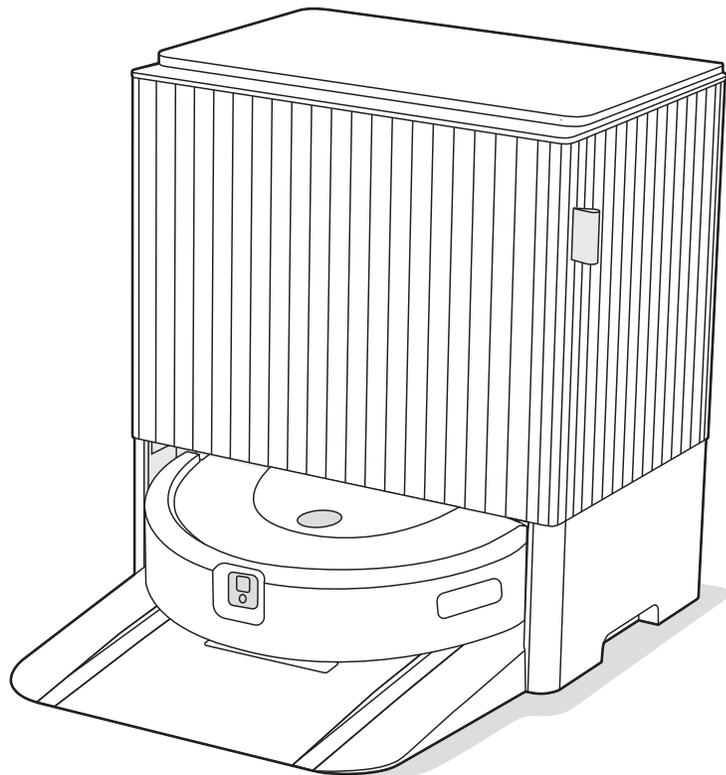


# Roomba Combo®

**10 Max** robot

+ AutoWash™ base di ricarica

Guida utente



**iRobot**

# Informazioni di sicurezza

## Importanti informazioni di sicurezza

**Robot**

Questa guida utente include informazioni sui modelli normativi: Robot: RCA-Y2 | Base di ricarica: ADL-N1 | Batteria: ABL-F, ABL-D2Ax, ABL-D2Bx (x = 1 o 2) | Modulo radio robot: 6233E-UUB

 **CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI**  
**AVVERTENZA:** quando si utilizza un elettrodomestico, si consiglia di adottare alcune precauzioni di base, tra cui quelle riportate di seguito.

 **LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI**  
**AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di lesioni o danni, leggi e segui le precauzioni di sicurezza durante la configurazione, l'utilizzo e la manutenzione del robot.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza esclusivamente se sotto supervisione o se seguono le istruzioni relative all'uso in sicurezza dell'apparecchio stesso dopo averne compreso i potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

 Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Indica la presenza di potenziali rischi di lesioni fisiche. Rispetta tutti i messaggi di sicurezza riportati dopo questo simbolo per evitare possibili lesioni, anche fatali.

 Rischio di scosse elettriche

 Solo per uso in ambienti interni

 Potenza nominale di uscita CC

 Leggi la guida utente

 Simbolo generico per il riciclo

 Rischio di incendio

 Apparecchiature di classe II

 Potenza nominale di ingresso CC

 Tieni fuori dalla portata dei bambini

 Alimentatore separato

 Attenzione

 Apparecchiature di classe III

 Potenza nominale di ingresso CA

**AVVERTENZA:** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.

**ATTENZIONE:** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate.

**AVVISO:** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare danni materiali.

## ISTRUZIONI GENERALI

### **AVVERTENZA**

- In dotazione con il prodotto viene fornito un cavo di alimentazione approvato secondo le normative locali e progettato per essere collegato solo a una presa CA standard domestica. Non utilizzare altri tipi di cavi di alimentazione. Qualora fosse necessario un cavo di ricambio, contatta l'Assistenza clienti per ottenere il cavo di alimentazione specifico per il tuo Paese.
- Non smontare o aprire il prodotto se non come indicato nella Guida utente. L'elettrodomestico non contiene parti riparabili dall'utente. La manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato.
- Rischio di scosse elettriche: utilizza il prodotto esclusivamente in ambienti interni e asciutti.
- Non toccare il prodotto con le mani bagnate.
- Non appoggiare oggetti pericolosi o infiammabili sopra il robot o la base di ricarica.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Sorveglia i bambini piccoli e gli animali domestici quando il robot è in funzione. Non sederti o salire in piedi sul robot o sulla base di ricarica.
- Non sederti o salire in piedi sul prodotto.
- Riponi e utilizza il prodotto esclusivamente in luoghi a temperatura ambiente.
- Non utilizzare caricabatteria non originali. Se usi un caricabatteria non originale, la batteria potrebbe generare calore o fumo, incendiarsi oppure esplodere.
- Se la stanza che intendi pulire comprende un balcone, utilizza una barriera fisica per impedire l'accesso al balcone e garantire l'utilizzo in sicurezza.
- Se nella stanza da pulire sono presenti delle apparecchiature, ad esempio un piano cottura, un ventilatore, una stufa portatile o un umidificatore, rimuovile prima dell'utilizzo. Se il robot entra in contatto con queste apparecchiature e le urta, esiste il rischio di lesioni, incidenti o malfunzionamenti.

- Evita che il robot o la base di ricarica si bagnino.
- Pulisci i sensori di dislivello per rimuovere l'accumulo di sporco.
- Non utilizzare la piastra del panno per la pulizia come maniglia per sollevare o spostare il robot.
- Ricorda che i pavimenti possono essere scivolosi dopo essere stati lavati con il robot.

### **ATTENZIONE**

- Non utilizzare il robot in aree in cui vi sono prese elettriche o valvole di arresto del gas esposte sul pavimento.
- Non utilizzare questo apparecchio per raccogliere vetro, oggetti appuntiti, o qualsiasi cosa che bruci o emetta fumo.
- Ricorda che il robot si muove autonomamente. Presta attenzione quando cammini nelle vicinanze del robot mentre è in funzione per evitare di calpestarlo.
- Se l'apparecchio passa su un cavo di alimentazione e lo trascina, eventuali oggetti presenti su un tavolo o uno scaffale potrebbero cadere. Prima di utilizzare questo apparecchio, raccogli eventuali indumenti, fogli di carta, cordoni per tende, cavi di alimentazione e oggetti fragili. Spegni le candele. Spegni le stufe portatili.
- Esegui la manutenzione richiesta come indicato nella guida utente per garantire il funzionamento sicuro del robot e della base di ricarica.
- Per utilizzare il robot su una superficie confinante con una scala, rimuovi eventuali ostacoli dal primo gradino.

## AVVISO

- Evita che il robot o la base di ricarica si bagnino.
- La mancata pulizia dei contatti di ricarica potrebbe compromettere la capacità di ricarica della batteria del robot e causare un riscaldamento dei contatti della batteria.
- Prima di utilizzare il robot su pavimenti duri, passalo su una piccola porzione di superficie per verificarne la compatibilità. I pavimenti duri non compatibili con l'utilizzo del robot potrebbero rovinarsi. Contatta il produttore del pavimento duro per informazioni sulla compatibilità.
- Prima di utilizzare il robot su tappeti o moquette, assicurati che i tappeti o la moquette siano compatibili con le doppie spazzole in gomma multisuperficie del robot, anche note come barre battitappeto. I tappeti o

la moquette non compatibili con l'utilizzo del robot potrebbero rovinarsi. Contatta il produttore dei tappeti o della moquette per informazioni sulla compatibilità.

## DOCK



# AVVERTENZA



- Non utilizzare se il cavo o la spina sono danneggiati. Se l'elettrodomestico non funziona come dovrebbe, è caduto, si è danneggiato, è stato lasciato all'esterno o è venuto a contatto con acqua, portalo a un centro di assistenza.
- Scollega sempre il robot dalla base di ricarica prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- Non utilizzare la base di ricarica come scaletta.
- Non mettere alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare se le aperture sono bloccate. Assicurati che non vi siano polvere, residui, capelli o altro che possano ridurre il flusso d'aria.
- Per una corretta manutenzione della base di ricarica, non collocare oggetti estranei nella porta di evacuazione dei detriti e assicurati che non vi siano residui di sporco.
- Per evitare un pericolo dovuto al ripristino involontario della protezione termica, questo elettrodomestico non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un timer, né collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dalla utility.
- Evita che entrino in contatto liquidi con la base di ricarica.
- Non versare liquidi nell'apparecchio e non immergerlo in acqua.
- Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.
- Non permettere che venga utilizzato come un giocattolo. Presta particolare attenzione se l'elettrodomestico viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Utilizzalo solo come descritto in questa guida.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il dock prima di pulirlo.
- Tieni la base di ricarica e il cavo di alimentazione lontano da superfici riscaldate.
- Per evitare il contatto accidentale o l'ingestione della soluzione di pulizia, non consentire ai bambini di rimuovere i serbatoi dalla base di ricarica.

- Il serbatoio pieno è pesante. Per evitare il rischio di lesioni, presta particolare attenzione durante l'inserimento o la rimozione dei serbatoi. Non consentire ai bambini di inserire o rimuovere il serbatoio.
- Per evitare che il robot cada dalle scale, assicurati che la base di ricarica sia collocata ad almeno 1,2 metri (4 piedi) di distanza.

## AVVISO

- Il prodotto non può essere utilizzato con un convertitore di potenza. L'uso di convertitori di potenza renderà immediatamente nulla la garanzia.
- Se vivi in un'area soggetta a temporali, si consiglia di utilizzare una protezione aggiuntiva per i picchi di corrente. Per proteggere la base di ricarica in caso di temporali, usa un'apparecchiatura di protezione per i picchi di corrente.
- Non utilizzare senza sacchetto e/o filtri.

## SOLUZIONE DI PULIZIA



# AVVERTENZA

- I prodotti per le pulizie domestiche sono sicuri se utilizzati e riposti secondo le istruzioni riportate sull'etichetta. Assicurati sempre di leggere e seguire le indicazioni con attenzione.
- Utilizza esclusivamente le soluzioni di pulizia autorizzate indicate sul sito Web [answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser](https://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser).
- Per le avvertenze sulla soluzione di pulizia, fai riferimento alla confezione esterna e alla bottiglia della soluzione.



Tieni fuori dalla portata dei bambini



Evita il contatto con gli occhi. Se il prodotto entra in contatto con gli occhi, risciacquali con abbondante acqua



Lava le mani dopo l'uso

## BATTERIA



## AVVERTENZA




- Non aprire, distruggere, portare a temperature superiori agli 80 °C (176 °F) o incenerire. Segui le istruzioni riportate nella guida utente per l'uso, la manutenzione, l'imballaggio e il trasporto e lo smaltimento corretti.
- Non creare un cortocircuito con la batteria mettendo in contatto oggetti metallici con i suoi morsetti o immergendola in un liquido. Non sottoporre le batterie a urti.
- Le batterie agli ioni di litio e i prodotti che contengono batterie agli ioni di litio sono soggetti a rigide normative sul trasporto. Se devi spedire questo prodotto (inclusa la batteria) per la manutenzione, un trasloco o altro, consulta la sezione Risoluzione dei problemi della guida utente o contatta l'Assistenza clienti per le istruzioni di spedizione.
- Verifica periodicamente se la batteria presenta eventuali segni di danni o perdita. Non caricare batterie danneggiate o con perdite di liquido. Evita che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lava l'area interessata con abbondante acqua e consulta un medico. Colloca la batteria all'interno di un sacchetto di plastica, sigilla il sacchetto e ricicla o smaltisci la batteria in modo sicuro secondo le normative ambientali locali. In alternativa portala al centro di assistenza iRobot autorizzato di zona affinché possa essere smaltita.
- Mantieni la batteria pulita e asciutta. Pulisci i terminali della cella o della batteria con un panno asciutto e pulito qualora fossero sporchi.



## ATTENZIONE



- Evita che i bambini tocchino la batteria senza supervisione. In caso di ingestione di una cella o della batteria, consulta un medico.

## AVVISO

- Rimuovi la batteria dal robot prima di riciclarla o smaltirla.
- Per prestazioni ottimali utilizza solo la batteria agli ioni di litio fornita con il robot.

- Non utilizzare batterie non ricaricabili. Usa esclusivamente la batteria ricaricabile fornita con il prodotto. Per la batteria di ricambio, acquista una batteria iRobot identica oppure contatta l'Assistenza clienti iRobot per soluzioni alternative.
- Ricarica e rimuovi sempre la batteria dal robot e dagli accessori prima di riporre l'apparecchio per lunghi periodi.



Questo simbolo sulla batteria indica che non deve essere smaltita con i rifiuti urbani comuni indifferenziati. Come utente finale, hai la responsabilità di smaltire la batteria esausta dell'elettrodomestico in modo ecologicamente sostenibile:

- (1) restituendo il prodotto al distributore/rivenditore da cui lo hai acquistato; o
- (2) depositandolo in un punto di raccolta designato.

La raccolta differenziata e il riciclo delle batterie esauste al momento dello smaltimento contribuiranno a preservare le risorse naturali e a garantire che vengano riciclate in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contatta l'ente locale responsabile del riciclo o il rivenditore da cui hai originariamente acquistato il prodotto. Lo smaltimento non corretto delle batterie esauste può comportare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone a causa delle sostanze contenute nelle batterie e negli accumulatori.

Le informazioni riguardanti gli effetti delle sostanze pericolose nel flusso di smaltimento di una batteria sono disponibili al seguente indirizzo: <http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/>.

# Introduzione

## 1 Scarica iRobot Home App

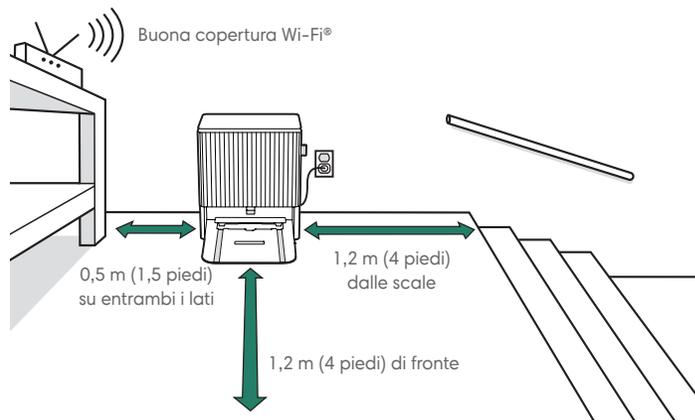
Esegui la scansione del codice QR con la fotocamera del dispositivo mobile (o trova iRobot Home App nell'App Store).

- Segui le istruzioni passo passo per configurare il robot.
- Completa la configurazione nell'app per consentire al robot di identificare ed evitare gli ostacoli in tempo reale.
- Imposta un programma di pulizia automatico e personalizza le preferenze di pulizia.
- Crea mappe intelligenti per indicare al robot dove, quando e come pulire.
- Visualizza suggerimenti, trucchi e risposte alle domande frequenti. Segui le istruzioni passo passo per configurare il robot.



**IMPORTANTE:** prima di utilizzare il robot, leggi le informazioni di sicurezza allegate.

## 2 Posiziona la base di ricarica

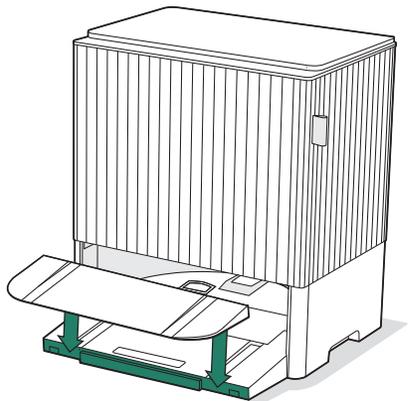


- Posiziona la base di ricarica su una superficie dura, vicino a una presa di corrente, in un'area con una buona copertura Wi-Fi®.
- Non esporla alla luce diretta del sole.
- Assicurati che l'area intorno alla base di ricarica sia sgombra per migliorare le prestazioni di aggancio.



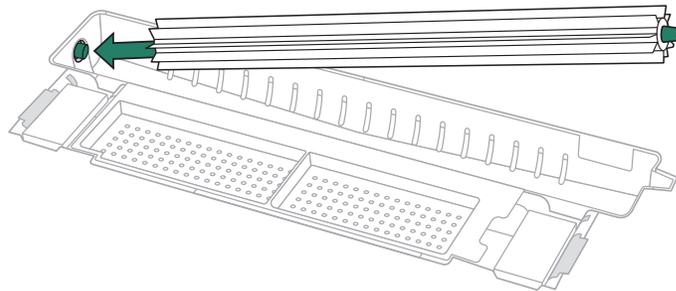
**AVVERTENZA:** per evitare che il robot cada dalle scale, assicurati che la base di ricarica sia collocata ad almeno 1,2 metri (4 piedi) di distanza.

### 3 Installa la rampa della base di ricarica



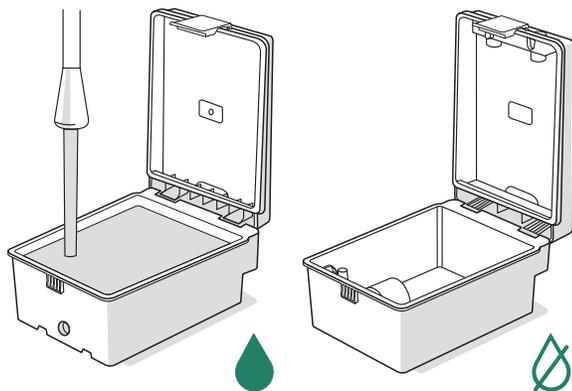
- Installa la rampa rimovibile allineandola con la base di ricarica.
- Premi verso il basso finché non scatta in posizione.

### 4 Installa il rullo di lavaggio panno



- Rimuovi gli adesivi dal filtro per il lavaggio panno.
- Installa il rullo di lavaggio panno da sinistra a destra allineando il perno del rullo finché non scatta in posizione.

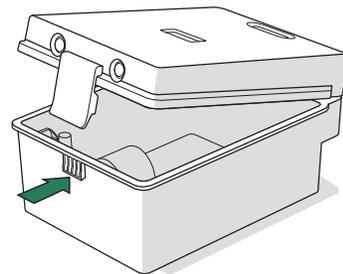
## 5 Prepara i serbatoi di pulizia e dello sporco



- Rimuovi entrambi i serbatoi dalla base di ricarica.
- Riempi il serbatoio di pulizia (a sinistra) con acqua o con una soluzione di pulizia compatibile.

**\*** **IMPORTANTE:** solo alcune soluzioni di pulizia possono essere usate in modo sicuro con il robot. Un elenco completo di quelle compatibili è disponibile sul sito <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> o sull'app. Non usare altre soluzioni o prodotti a base di candeggina.

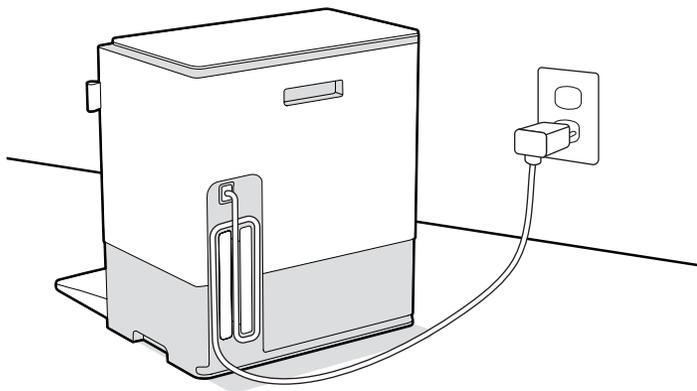
- Entrambi i serbatoi di pulizia e dello sporco vengono forniti sbloccati. Devi bloccare entrambi i serbatoi prima di usarli.



- Reinstalla i serbatoi.

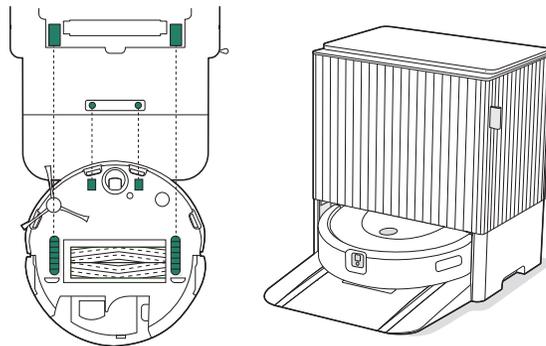
**\*** **IMPORTANTE:** assicurati che il fermo sia chiuso correttamente sul serbatoio prima di reinstallarlo.

## 6 Collega la base di ricarica alla corrente



- Collega il cavo di alimentazione alla base di ricarica e poi alla presa a muro.
- Riavvolgi il cavo per evitare di intralciare il movimento del robot.

## 7 Avvia il robot



- Posiziona il robot sulla base di ricarica con la videocamera rivolta verso l'esterno.
- Assicurati che i contatti di ricarica in metallo siano allineati e le ruote siano posizionate sopra i relativi interruttori.
- La spia LED di ricarica sulla base di ricarica si illumina brevemente quando il robot è agganciato correttamente.
- Dopo due minuti, il robot emette un segnale acustico quando è pronto e intorno al pulsante si vede un anello bianco fisso o che si riempie lentamente.

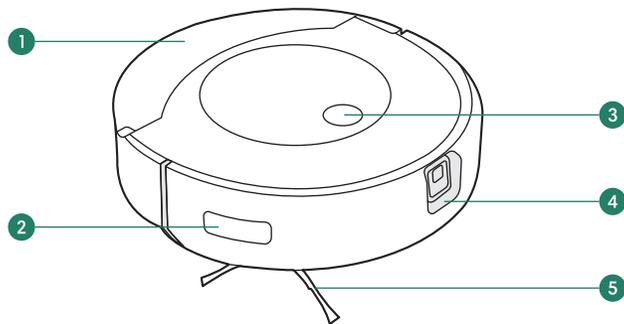


**NOTA:** il robot viene fornito parzialmente caricato, ma si consiglia di caricarlo per almeno 3 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.

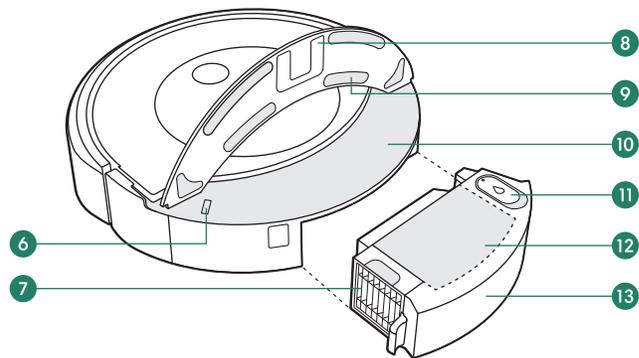
Se l'anello luminoso ruota emettendo una luce bianca, il robot non è pronto e si sta ancora riattivando.

# Informazioni sul robot

## Vista dall'alto

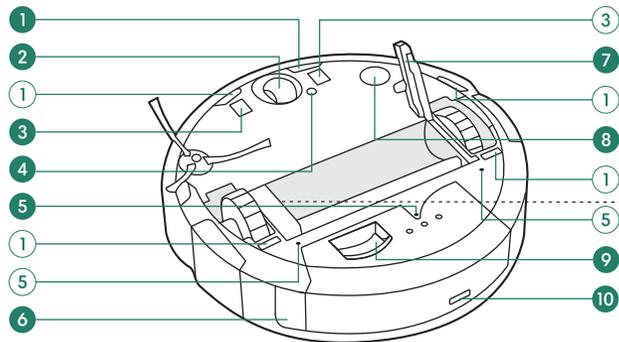


- 1 Piastra del panno per la pulizia
- 2 Sensore pulizia lungo i muri
- 3 Pulsante di pulizia
- 4 Videocamera
- 5 Spazzola laterale per la pulizia a filo parete

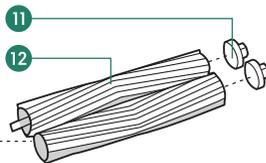


- 6 Sensore panno a infrarossi
- 7 Filtro
- 8 Guida del panno
- 9 Nessun panno collegato
- 10 Alloggiamento del panno
- 11 Cappuccio del serbatoio
- 12 Contenitore dello sporco
- 13 Serbatoio dell'acqua

## Vista dal basso



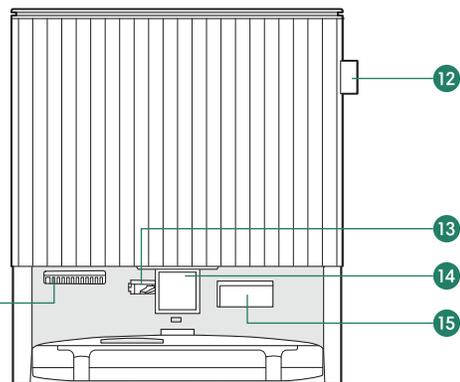
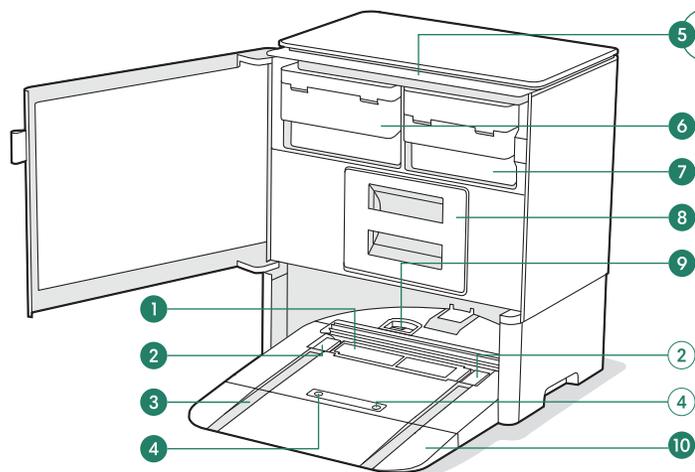
- 1 Sensori di dislivello
- 2 Ruota dentata anteriore
- 3 Contatti di ricarica
- 4 Sensore tipo di pavimento
- 5 Ugello
- 6 Pulsante per lo sblocco del contenitore
- 7 Linguetta di sblocco del telaio spazzole
- 8 Sensore di riconoscimento del pavimento
- 9 Porta di evacuazione dei detriti
- 10 Porta di riempimento



- 11 Guarnizioni spazzola
- 12 Spazzole multi-superficie

# Informazioni sulla base di ricarica

## Vista anteriore

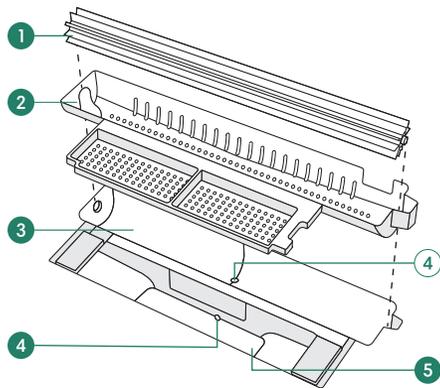


- 1 Sistema lavaggio panno
- 2 Interruttore ruota
- 3 Percorso ruota
- 4 Contatto di ricarica
- 5 Spie LED
- 6 Serbatoio di pulizia

- 7 Serbatoio dello sporco
- 8 Cassetto del sacchetto
- 9 Porta di evacuazione dei detriti
- 10 Rampa rimovibile

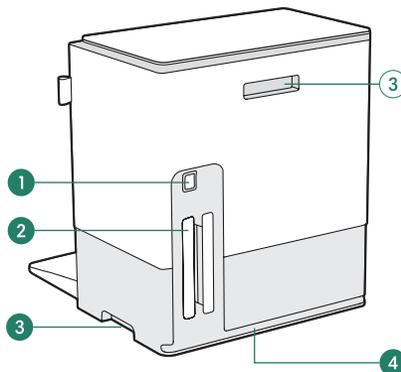
- 11 Uscita aria forzata
- 12 Linguetta
- 13 Ugello di riempimento
- 14 Base di aggancio visivo
- 15 Finestra IR

### Vista del sistema lavaggio panno



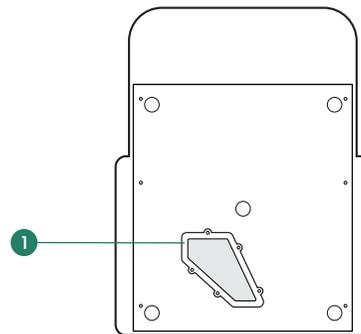
- 1 Rullo di lavaggio panno
- 2 Filtro per il lavaggio panno
- 3 Vaschetta di lavaggio panno
- 4 Porta di drenaggio
- 5 Vaschetta del troppopieno liquido

### Vista posteriore



- 1 Collegamento cavo
- 2 Avvolgimento cavo
- 3 Maniglie di trasporto
- 4 Canale di gestione cavo

### Vista dal basso



- 1 Pannello di accesso al tubo dei detriti

# Ricarica

## Anello luminoso: ricarica in corso



**Bianca a intermittenza:** in ricarica

- La percentuale di carica è indicata dalle dimensioni della porzione di colore bianco fisso
- Ad esempio, se metà dell'anello luminoso è fisso, il robot è carico al 50%



**Rossa lampeggiante:** in ricarica, batteria scarica

## Anello luminoso: ricarica completata



**Bianca fissa:** caricamento completo

**Bianca lampeggiante sul retro:** caricamento completato e robot in sospensione

## Spia LED di ricarica sulla base di ricarica



**Accesa:** robot in ricarica sulla base di ricarica

**Spenta:** il robot non si trova sulla base di ricarica, non è in carica oppure la base di ricarica è in modalità di sospensione



**NOTA:** dopo 60 secondi, la base di ricarica si disattiva e la spia LED di ricarica si spegne. Per controllare lo stato, tocca il pulsante di pulizia sul robot o entra nell'iRobot Home App.

## Ricarica durante un'operazione di pulizia

Il robot tornerà alla base di ricarica ogni volta che deve essere ricaricato. Una volta caricato a sufficienza, il robot riprenderà a pulire dal punto in cui aveva interrotto l'operazione di pulizia.

## Modalità standby

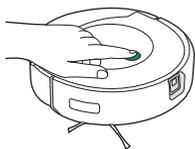
Il robot usa una quantità limitata di elettricità ogni volta che si trova sulla base di ricarica. Puoi configurare il robot in modo tale che consumi una quantità ancora minore di elettricità quando non è in funzione. Per istruzioni e ulteriori informazioni sulla modalità standby a potenza ridotta, consulta la pagina delle domande frequenti sul nostro sito Web.

## Come conservare il robot

Se desideri riporre il robot per lunghi periodi, spegnilo rimuovendolo dalla base di carica e tenendo premuto il pulsante di pulizia per 3 secondi con una ruota staccata da terra. Riponi il robot in un luogo fresco e asciutto.

# Pulizia

## Controlli del pulsante di pulizia



Tocca per avviare/mettere in pausa/riprendere

Tieni premuto per 2-5 secondi per terminare un'operazione e far tornare il robot alla base di ricarica

## Anello luminoso: Pulizia



**Rossa a intermittenza verso la parte posteriore:** il contenitore dello sporco del robot deve essere svuotato



**Blu con movimento in avanti:** il robot cerca la base di ricarica



**Blu lampeggiante:** modalità Dirt Detect™ avviata

## Spie LED della base di ricarica durante la pulizia



**Rossa fissa:** sacchetto pieno, mancante o inserito in modo errato



**Rossa fissa:** serbatoio dello sporco pieno, mancante o inserito in modo errato



**Rossa fissa:** serbatoio di pulizia pieno, mancante o inserito in modo errato

## Schema di pulizia

Quando il robot crea una mappa della tua casa, esplora e pulisce automaticamente seguendo un percorso lineare ben definito, evitando gli ostacoli grazie alla videocamera anteriore.



**IMPORTANTE:** il robot non può spostarsi al buio. Accendi le luci o apri le tende per consentirgli di muoversi.

Il robot tornerà alla base di ricarica. Il robot tornerà alla base di ricarica al termine di un'operazione di pulizia e ogni volta che dovrà svuotare il contenitore dello sporco, riempire il serbatoio dell'acqua, lavare il panno o ricaricarsi. Al termine, riprenderà a pulire dal punto in cui aveva interrotto l'operazione di pulizia.



Il robot è in grado di riconoscere ed evitare gli oggetti. Tuttavia, si consiglia sempre di tenere sgombra l'area prima di procedere alla pulizia.

Se resta per oltre 90 minuti inattivo e sganciato dalla base di carica, il robot terminerà automaticamente l'operazione di pulizia. Se non sai per certo se il robot ha terminato di pulire o si trova in pausa, consulta l'iRobot Home App per verificarne lo stato.

## Dirt Detect™

Quando il robot rileva un'area particolarmente sporca, attiva la modalità Dirt Detect™, muovendosi avanti/indietro per pulirla meglio. La spia ad anello luminoso lampeggia in blu quando la modalità Dirt Detect™ è attiva.

## Aspirazione

### Avvio di un'operazione di pulizia di sola aspirazione dal robot

- 1 Prima di iniziare un'operazione di aspirazione, scollega il panno per la pulizia.
- 2 Riposiziona il robot sulla base di ricarica e premi il pulsante di pulizia su di esso.



**NOTA:** quando si avvia un'operazione di pulizia solo con l'aspirapolvere dall'iRobot Home App, non è necessario svuotare il serbatoio o rimuovere il panno per la pulizia.

Se si avvia un'operazione di pulizia dalla base di ricarica, il robot terminerà comunque il lavoro sulla base di ricarica. Se non riesce a trovare la base di ricarica, finirà ovunque abbia iniziato la pulizia nella tua casa.

## Aspirazione e pulizia

Il robot è in grado di aspirare e lavare contemporaneamente.

Quando incontra un tappeto durante l'operazione di pulizia, si solleva e ripone il panno per la pulizia.

La base di ricarica riempie il serbatoio del robot secondo necessità e lava il panno per la pulizia al termine dell'operazione.



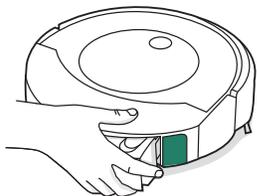
**AVVERTENZA:** per evitare danni al robot, non riporre manualmente la piastra del panno per la pulizia nell'apposito alloggiamento.



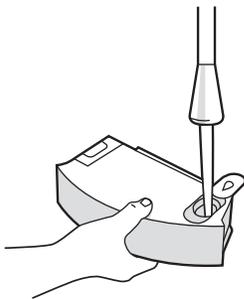
**IMPORTANTE:** dopo aver completato l'operazione di pulizia di aspirazione e lavaggio, assicurati di svuotare il serbatoio dell'acqua del robot e di sostituire il panno per la pulizia.

## Avvio di un'operazione di pulizia di aspirazione e lavaggio dal robot

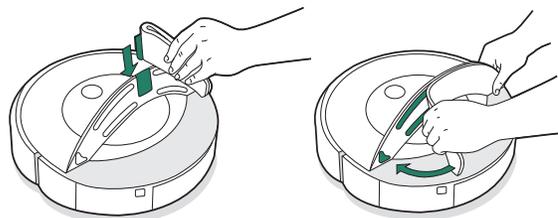
- 1 Premi il pulsante per lo sblocco del contenitore e rimuovi il contenitore dello sporco.



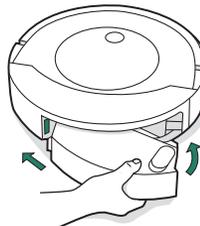
- 2 Riempi il serbatoio con acqua o con la soluzione di pulizia compatibile.



- 3 Aggancia il panno per la pulizia.



- 4 Riposiziona il contenitore dello sporco nel robot.



- 5 Metti il robot sul pavimento o riposizionalo sulla base di ricarica e premi il pulsante di pulizia su di esso.

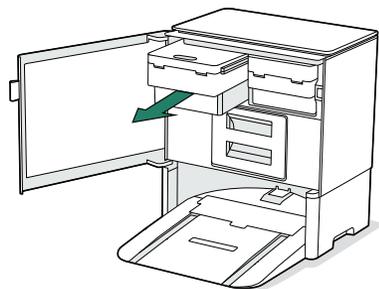


**NOTA:** se si avvia un'operazione di pulizia dalla base di ricarica, il robot terminerà comunque il lavoro sulla base di ricarica. Se non riesce a trovare la base di ricarica, finirà ovunque abbia iniziato la pulizia nella tua casa.

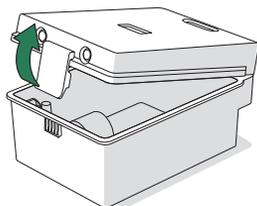
## Avvio di un'operazione di pulizia di aspirazione e lavaggio dal robot

Se le spie LED del serbatoio di pulizia o del serbatoio dello sporco sono accese:

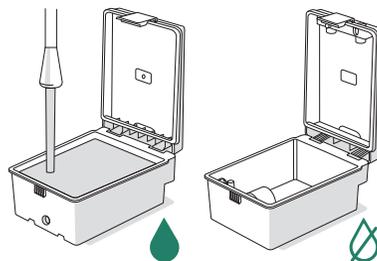
- 1 Usa la linguetta per aprire lo sportello. Rimuovi il serbatoio che richiede manutenzione.



- 2 Solleva il fermo sul serbatoio per aprirlo.

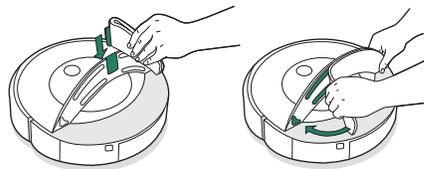


- 3 Riempi di acqua il serbatoio di pulizia. Svuota il serbatoio dello sporco.



**IMPORTANTE:** assicurati che il fermo sia chiuso correttamente sul serbatoio prima di reinstallarlo.

- 4 Reinserisci i serbatoi nella base di ricarica e chiudi lo sportello, assicurandoti che sia ben chiuso.
- 5 Aggancia il panno per la pulizia al robot.



- 6 Riposiziona il robot sulla Base di ricarica di AutoWash e premi il pulsante di pulizia su di esso.

Se i serbatoi sono pronti per iniziare a pulire e le spie LED non sono accese:

- 1 Aggancia il panno per la pulizia al robot.
- 2 Riposiziona il robot sulla base di ricarica e premi il pulsante di pulizia su di esso.

 **IMPORTANTE:** solo alcune soluzioni di pulizia possono essere usate in modo sicuro con il robot. Un elenco completo di quelle compatibili è disponibile sul sito <http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser> o sull'app. Non usare altre soluzioni o prodotti a base di candeggina.

## Risciacquo del panno

Al termine di un'operazione di pulizia, la base di ricarica lava e asciuga il panno per la pulizia. Il robot abbassa il panno per la pulizia e lo fa muovere avanti e indietro sul rullo di lavaggio dedicato. Questo processo richiede alcuni minuti.

 **IMPORTANTE:** non interrompere il robot durante il lavaggio del panno. Eventuali rumori sono normali nel corso dell'intero processo, poiché la base di ricarica fa ruotare il rullo di lavaggio panno e riempie/svuota la vaschetta di lavaggio panno.

Una volta completata l'operazione, la base di ricarica procede con l'asciugatura del panno per la pulizia soffiando aria.

 **NOTA:** il processo di asciugatura dura alcune ore. In questa fase si potrebbe sentire un ronzio basso proveniente dalla base di ricarica.

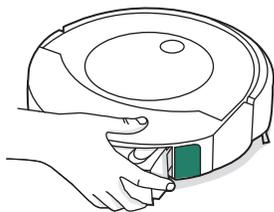
Entra nell'iRobot Home App per avviare o arrestare manualmente il lavaggio e l'asciugatura dei panni o per personalizzare le relative impostazioni di lavaggio.

## Svuotamento del contenitore dello sporco

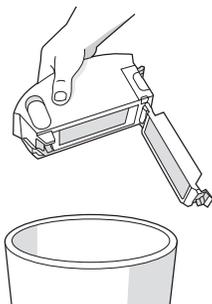
### Svuotamento del contenitore dello sporco dal robot

Quando il robot rileva che il contenitore dello sporco deve essere svuotato, la spia ad anello luminoso si accende a intermittenza di colore rosso verso la parte posteriore.

- 1 Premi il pulsante per lo sblocco del contenitore e rimuovi il contenitore dello sporco.



- 2 Apri lo sportello contenitore dello sporco per svuotarlo.



- 3 Riposiziona il contenitore dello sporco nel robot.



### Svuotamento del contenitore dello sporco dalla base di ricarica

Durante la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla base di ricarica per svuotare il contenitore dello sporco. Al termine, riprenderà a pulire dal punto in cui aveva interrotto l'operazione di pulizia.



**NOTA:** se si posiziona manualmente il robot sulla base di ricarica, non si svuoterà automaticamente. In questo caso usa l'iRobot Home App o tieni premuto il pulsante di pulizia per 2-5 secondi.

# Istruzioni per la cura e la manutenzione del robot

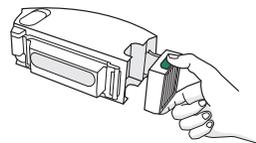
Per mantenere ottimali le prestazioni del robot, assicurati di eseguire periodicamente le seguenti operazioni di manutenzione e cura. Nell'iRobot Home App sono disponibili altri video di istruzioni. Se noti che il robot raccoglie meno detriti dal pavimento, svuota il contenitore dello sporco e pulisci il filtro e le spazzole.

Parte	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione*
Contenitore dello sporco	Lava il contenitore dello sporco secondo necessità	-
Contatti di ricarica	Pulisci ogni due settimane	
Filtro	Pulisci una volta alla settimana (due se hai un animale domestico). Non lavare	Ogni due mesi
Spazzola laterale per la pulizia a filo parete e spazzole multi-superficie	Pulisci una volta al mese	Ogni 12 mesi
Ruota dentata anteriore	Pulisci ogni due settimane	Ogni 12 mesi
Sensore contenitore dello sporco pieno	Pulisci ogni due settimane	-
Sensore, finestra della videocamera e alloggiamento del panno	Pulisci una volta al mese	-
Panno per la pulizia	Lava manualmente secondo necessità	Secondo necessità Smaltisci insieme ai rifiuti domestici quando non è più utilizzabile

\* La frequenza di sostituzione può variare. Le parti devono essere sostituite in caso di segni di usura visibili. Se hai bisogno di una parte di ricambio, contatta l'Assistenza clienti iRobot per ulteriori informazioni.

## Pulizia del filtro

- 1 Rimuovi il contenitore dello sporco. Rimuovi il filtro tenendone entrambe le estremità e tirando.



- 2 Rimuovi i residui battendo il filtro sul cestino dei rifiuti.



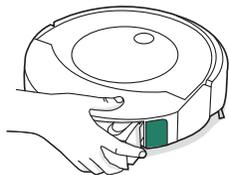
- 3 Reinserisci il filtro con la parte zigrinata rivolta verso l'esterno. Riposiziona il contenitore dello sporco nel robot.



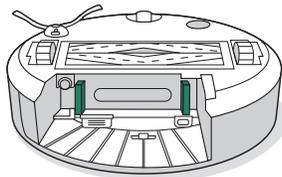
**IMPORTANTE:** se il filtro non è installato correttamente, il robot non funziona. Sostituisci il filtro ogni due mesi.

## Pulizia dei sensori contenitore dello sporco pieno

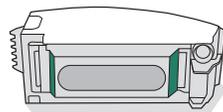
- 1 Rimuovi il contenitore dello sporco e svuotalo.



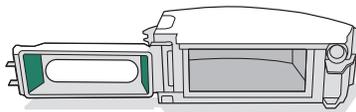
- 2 Pulisci i sensori interni con un panno pulito e asciutto.



- 3 Pulisci lo sportello contenitore dello sporco con un panno pulito e asciutto.

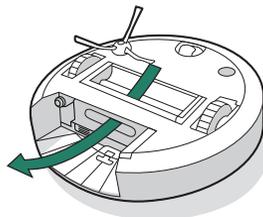


Sportello chiuso



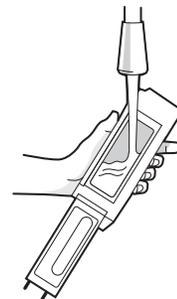
Sportello aperto

- 4 Rimuovi eventuali detriti presenti nel vano di aspirazione.



## Lavaggio del contenitore dello sporco

- 1 Sblocca il contenitore dello sporco, rimuovi il filtro e apri lo sportello contenitore dello sporco.
- 2 Sciacqua il contenitore dello sporco e il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida.



- 3 Assicurati che il contenitore dello sporco sia completamente asciutto. Reinserisci il filtro e riposiziona il contenitore dello sporco nel robot.

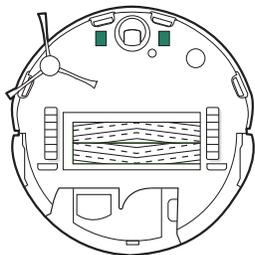


**IMPORTANTE:** il contenitore dello sporco non può essere lavato in lavastoviglie. Non lavare il filtro. Rimuovi il filtro prima di lavare il contenitore dello sporco.

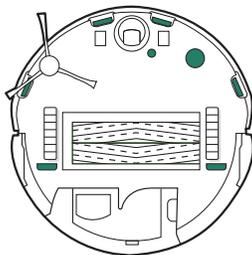
## Pulizia di contatti di ricarica, sensori, finestra della videocamera e alloggiamento del panno

Pulisci i componenti con un panno asciutto e pulito.

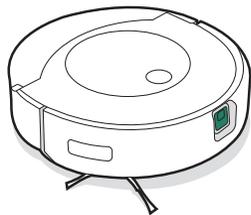
### CONTATTI DI RICARICA



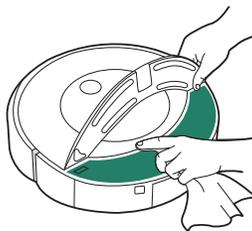
### SENSORI



### FINESTRA DELLA VIDEOCAMERA

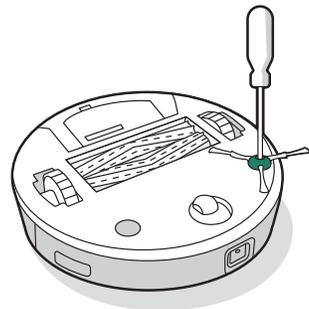


### ALLOGGIAMENTO DEL PANNO E SENSORE PANNO A INFRAROSSI



## Pulizia della spazzola laterale per la pulizia a filo parete

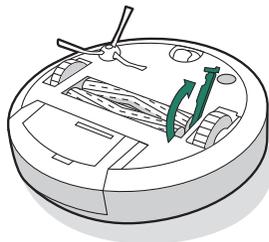
- 1 Utilizza un piccolo cacciavite per rimuovere la vite che tiene ferma la spazzola laterale per la pulizia a filo parete.
- 2 Tira per rimuovere la spazzola laterale per la pulizia a filo parete. Rimuovi eventuali capelli o detriti, quindi reinstalla la spazzola.



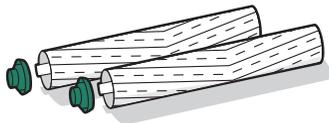
**IMPORTANTE:** non spruzzare la soluzione di pulizia o l'acqua direttamente sui sensori o sugli alloggiamenti dei sensori.

## Pulizia delle doppie spazzole multi-superficie

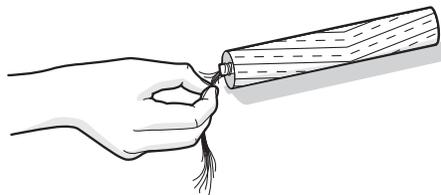
- 1 Premi la linguetta di sblocco del telaio spazzole, sollevala e rimuovi eventuali ostruzioni.



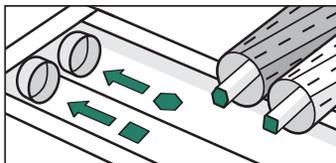
- 2 Rimuovi le spazzole dal robot. Rimuovi le guarnizioni terminali dalle estremità delle spazzole. Rimuovi eventuali capelli o detriti accumulati sotto le guarnizioni. Reinstalla le guarnizioni spazzola.



- 3 Rimuovi eventuali capelli o detriti dai puntali quadrati ed esagonali sul lato delle spazzole. Sostituisci le guarnizioni terminali.

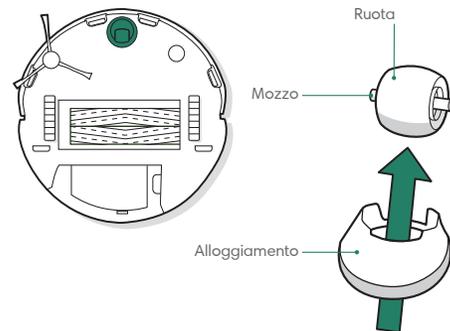


- 4 Reinstalla le spazzole nel robot. Abbina la forma dei puntali delle spazzole alla forma dei simboli delle spazzole sul modulo testina di pulizia.



## Pulizia della ruota dentata anteriore

- 1 Tira fermamente il modulo della ruota anteriore per rimuoverlo dal robot.
- 2 Tira fermamente la ruota per rimuoverla dall'alloggiamento.
- 3 Rimuovi eventuali detriti all'interno della cavità della ruota.
- 4 Al termine dell'operazione, reinstalla tutti i componenti. Assicurati che la ruota scatti in posizione.



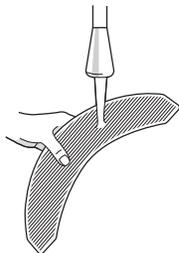
**IMPORTANTE:** una ruota anteriore con capelli e detriti incastrati potrebbe danneggiare il pavimento. Se la ruota non gira liberamente dopo essere stata pulita, contatta l'Assistenza clienti.

## Lavaggio del panno per la pulizia

Puoi lavare i panni per la pulizia in due modi: a mano o in lavatrice.

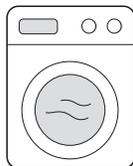
### LAVAGGIO A MANO

Lava accuratamente il panno con acqua tiepida.



### LAVAGGIO IN LAVATRICE

Lava a temperature medie e fai asciugare all'aria. Non mettere in asciugatrice. Non lavare insieme a capi delicati.



# Istruzioni per la cura e la manutenzione della base di ricarica

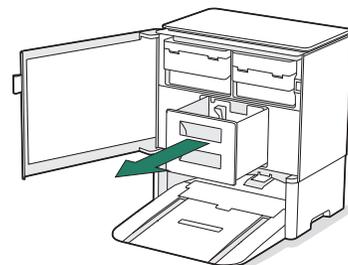
Per garantire le prestazioni ottimali della base di ricarica, segui le procedure descritte nelle pagine successive.

Parte	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione*
Sacchetti	-	Sostituisci i sacchetti quando viene indicato dalla spia LED o richiesto dall'iRobot Home App
Contatti di ricarica	Pulisci ogni due settimane	-
Sensori, finestra IR, base di aggancio visivo	Pulisci una volta al mese	-
Serbatoio di pulizia	Sciacqua e rinfresca l'acqua secondo necessità	-
Serbatoio dello sporco	Sciacqua e svuota secondo necessità	-
Vaschetta del lavaggio panno, vaschetta del troppopieno liquido	Pulisci in caso di sporco evidente, una volta al mese o come indicato dall'iRobot Home App	-
Rullo di lavaggio panno	Pulisci in caso di sporco evidente, una volta al mese o come indicato dall'iRobot Home App	12 mesi o quando richiesto dall'iRobot Home App
Rampa	Pulisci in caso di sporco evidente	-

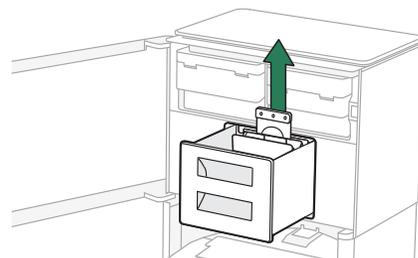
\* La frequenza di sostituzione può variare. Le parti devono essere sostituite in caso di segni di usura visibili. Se hai bisogno di una parte di ricambio, contatta l'Assistenza clienti iRobot per ulteriori informazioni.

## Sostituzione del sacchetto

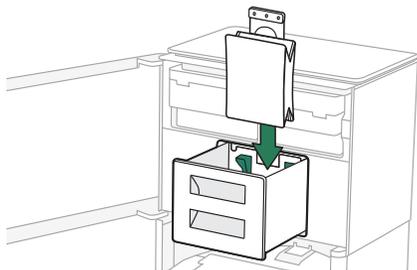
- 1 Usa la linguetta per aprire lo sportello e rimuovi il cassetto del sacchetto.



- 2 Estrai il telaio per rimuovere il sacchetto dalla scatola metallica. Smaltisci il sacchetto usato.



- 3** Per installare un nuovo sacchetto, inserisci il telaio in plastica nelle guide di scorrimento. Questo sigillerà il sacchetto in modo che polvere e detriti non possano fuoriuscire.



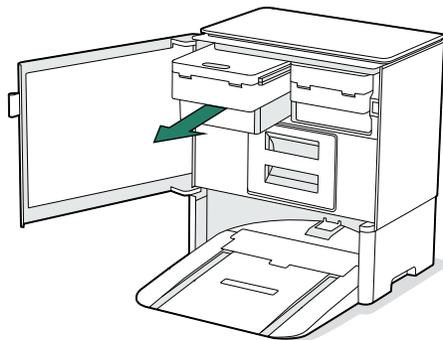
- 4** Reinstalla il cassetto del sacchetto e chiudi lo sportello assicurandoti che sia ben chiuso.



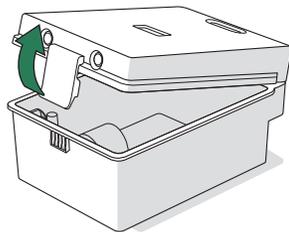
**IMPORTANTE:** per ottenere prestazioni ottimali con il robot e la base di ricarica, pulisci e/o sostituisci il filtro del robot se necessario.

## Lavaggio dei serbatoi

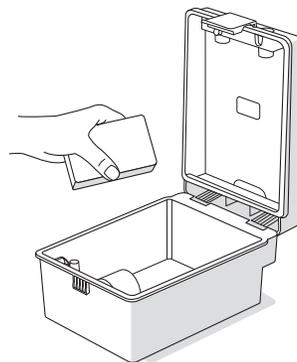
- 1** Usa la linguetta per aprire lo sportello. Rimuovi i serbatoi di pulizia e dello sporco.



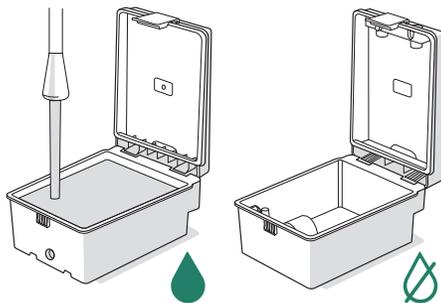
- 2** Solleva il fermo sui serbatoi per aprirli.



- 3** Sciacqua i serbatoi con acqua tiepida. Per i detriti più ostinati, puoi utilizzare sapone delicato e una spugna.



- 4** Riempi di acqua il serbatoio di pulizia. Lascia vuoto il serbatoio dello sporco. Riposiziona entrambi i serbatoi nella base di ricarica.

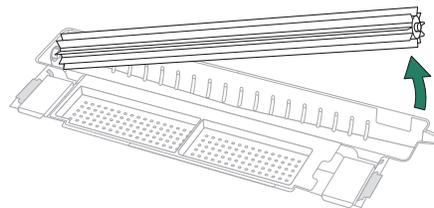


**IMPORTANTE:** assicurati che il fermo sia chiuso correttamente sul serbatoio prima di reinstallarlo.

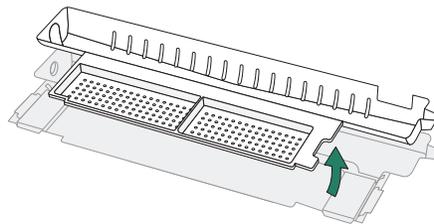
Non lavare i serbatoi in lavastoviglie.

## Pulizia del sistema di lavaggio panno

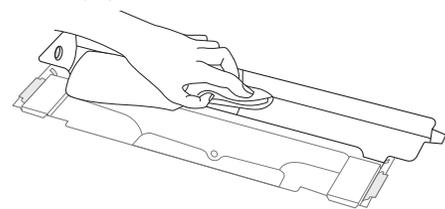
- 1** Rimuovi il rullo di lavaggio panno.



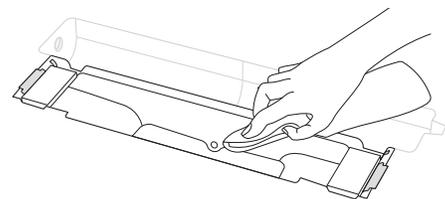
- 2** Rimuovi il filtro per il lavaggio panno.



- 3** Pulisci la vaschetta di lavaggio panno con un panno pulito e asciutto. Verifica che non vi siano ostruzioni nella porta di drenaggio. Per i detriti più ostinati, puoi utilizzare sapone delicato e una spugna.



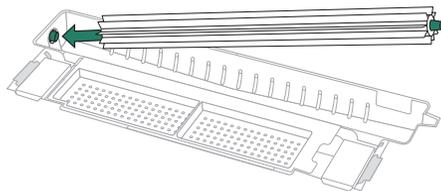
- 4** Ripeti il passaggio 3 per la vaschetta del troppopieno liquido.



- 5** Lava il filtro e il rullo con acqua tiepida. Per i detriti più ostinati, puoi utilizzare sapone delicato e una spugna. Asciuga prima di reinstallarli.

- 6** Reinstalla il filtro.

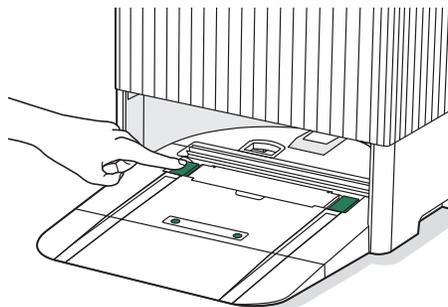
- 7 Reinstalla il rullo di lavaggio panno allineando il relativo puntale in posizione.



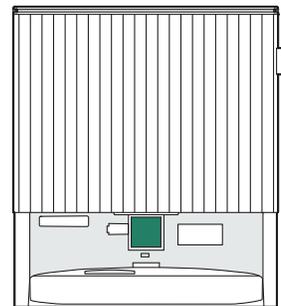
## Pulizia di contatti di ricarica, finestra IR e base di aggancio visivo

Ispeziona i componenti per assicurarti che non vi siano residui di sporco. Pulisci con un panno asciutto e pulito.

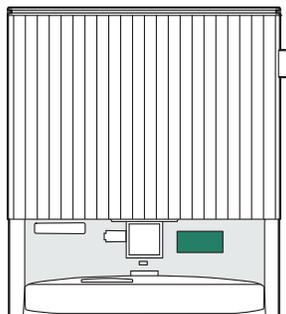
### CONTATTI DI RICARICA



### BASE DI AGGANCIO VISIVO



### FINESTRA IR



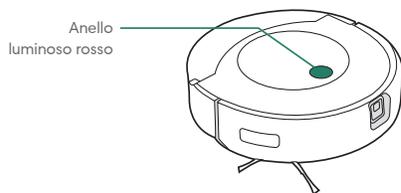
**NOTA:** per esporre i contatti di ricarica, tieni premuti gli interruttori ruota.



**IMPORTANTE:** non spruzzare la soluzione di pulizia o l'acqua direttamente sui sensori o sugli alloggiamenti dei sensori.

# Risoluzione dei problemi del robot

Il robot emette un segnale acustico e accende la spia circolare di colore rosso per indicare che si è verificato un problema. Per ulteriori informazioni premi il pulsante di pulizia. Controlla l'iRobot Home App per ulteriore assistenza.



Anello  
luminoso rosso

Batteria quasi scarica. Caricare.

## SICUREZZA DELLA BATTERIA E SPEDIZIONE

Per prestazioni ottimali, usa solo la batteria agli ioni di litio iRobot fornita con il robot.



**AVVERTENZA:** le batterie agli ioni di litio e i prodotti che contengono batterie agli ioni di litio sono soggetti a rigide normative sul trasporto. Se è necessario spedire questo prodotto per la manutenzione, un trasloco o altro, DEVI attenerti alle seguenti istruzioni per la spedizione.

- SPEGNI la batteria prima di spedirla.
- Spegni la batteria rimuovendo il robot dalla base di ricarica e tenendo premuto il pulsante di pulizia per 3 secondi con una ruota staccata da terra. Tutte le spie si spegneranno.
- Imballa il robot in modo sicuro per la spedizione.

Per ricevere ulteriore supporto, chiama l'Assistenza clienti o visita il sito Web <http://global.irobot.com>.

# Risoluzione dei problemi della base di ricarica

La base di ricarica segnala eventuali problemi tramite le spie LED posizionate sulla parte superiore. Se la base di ricarica non funziona come previsto, verifica l'eventuale presenza di errori nell'iRobot Home App.



## Spia LED del serbatoio di pulizia

**Rosso fisso:** serbatoio di pulizia vuoto, mancante o inserito in modo errato

- 1 Se il serbatoio è vuoto, riempilo con acqua o con la soluzione di pulizia compatibile.
- 2 Assicurati che il serbatoio sia inserito correttamente.



## Spia LED del serbatoio dello sporco

**Rosso fisso:** serbatoio dello sporco pieno, mancante o inserito in modo errato

- 1 Svuota il serbatoio se è pieno.
- 2 Assicurati che il serbatoio sia inserito correttamente.



## Spia LED per lo smaltimento dello sporco

**Rosso fisso:** sacchetto pieno, mancante o inserito in modo errato; cassetto dei detriti inserito in modo errato

- 1 Sostituisci il sacchetto se è pieno o mancante.
- 2 Assicurati che il sacchetto sia inserito in modo saldo e che il cassetto del sacchetto sia installato correttamente.

## Spia LED per lo smaltimento dello sporco (continua)

**Rosso lampeggiante:** intasamento nel percorso di evacuazione della base di ricarica

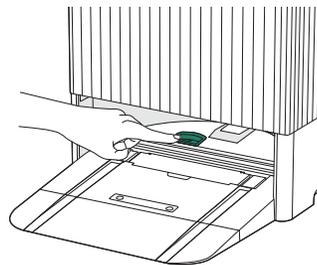
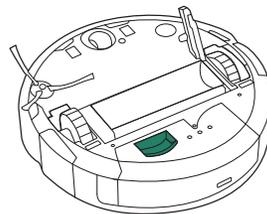
- 1 Mentre il robot si trova sulla base di ricarica, tieni premuto il pulsante di pulizia per 2-5 secondi o utilizza l'iRobot Home App per svuotare manualmente il contenitore dello sporco.

Se l'errore persiste, passa al punto 2.

- 2 Rimuovi il contenitore dello sporco dal robot. Rimuovi eventuali detriti dal contenitore dello sporco e dalla porta di evacuazione dei detriti. Reinstalla il contenitore dello sporco.

Spingi verso il basso la porta di evacuazione dei detriti sulla base di ricarica e assicurati che non vi siano ostruzioni nel percorso. Rimuovi eventuali detriti visibili.

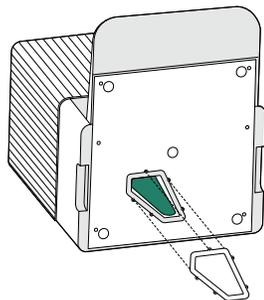
Ripeti il punto 1. Se l'errore persiste, passa al punto 3.



**3** Scollega la base di ricarica dalla presa a muro. Rimuovi entrambi i serbatoi.

Posiziona la base di ricarica su un lato, rimuovi il pannello di accesso al tubo dei detriti e ispeziona il tubo per verificare che non vi siano detriti. Se necessario, rimuovi eventuali detriti dal tubo.

Sostituisci il pannello di accesso e ripeti il passaggio 1. Se l'errore persiste, contatta l'Assistenza clienti.



Questo prodotto è dotato di una protezione termica progettata per salvaguardarlo da danni causati dal surriscaldamento. Se la protezione funziona, il motore si arresta. In questo caso scollega l'unità, lasciala raffreddare per 30 minuti, elimina eventuali ostruzioni dalla porta e dal tubo di evacuazione e ricollega l'unità.

## Informazioni sulle normative



Con la presente, iRobot Corporation dichiara che questo robot aspirapolvere e lavapavimenti modello RCA-Y2 è conforme alla direttiva UE sulle apparecchiature radio 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).



Con la presente, iRobot Corporation dichiara che il robot aspirapolvere e lavapavimenti modello RCA-Y2 è conforme alle normative sulle apparecchiature radio 2017. Il testo completo della dichiarazione di conformità UKCA è disponibile al seguente indirizzo: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).

Il report sulle informazioni relative alle sostanze chimiche che elenca le sostanze estremamente problematiche (SVHC) ai sensi del regolamento dell'Unione europea UE 1907/2006 è disponibile al seguente indirizzo: [www.irobot.com/compliance](http://www.irobot.com/compliance).



Questo simbolo sul prodotto indica che non deve essere smaltito con i rifiuti urbani comuni indifferenziati. Come utente finale, hai la responsabilità di smaltire l'elettrodomestico alla fine del ciclo di vita in modo ecologicamente responsabile:

- (1) restituendo il prodotto al distributore/rivenditore da cui è stato acquistato; o
- (2) depositandolo in un punto di raccolta designato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e di prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti. Contatta l'ente locale per ulteriori dettagli o il punto di raccolta più vicino. Potrebbero essere applicate sanzioni per lo smaltimento non corretto di questi rifiuti in conformità alla legislazione nazionale. Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente indirizzo: [https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee\\_en](https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en).

Il modello normativo RCA-Y2 incorpora il modello del modulo radio FN Link 6233E-UUB. Il modulo radio 6233E-UUB è una radio dual band che opera sulle bande WLAN a 2,4 GHz e WLAN a 5 GHz. Il modulo radio 6233E-UUB incorpora anche Bluetooth e BLE e funziona sulla banda 2.400 MHz - 2.483,5 MHz.

- La banda a 2,4 GHz è limitata per operare tra 2400 MHz e 2483,5 MHz con una potenza di uscita EIRP massima di 19,75 dBm (84,41 mW) a 2462 MHz.
- La banda a 5 GHz è limitata per operare tra 5150 MHz e 5850 MHz con una potenza di uscita EIRP massima di 20,07 dBm (101,62 mW) a 5180 MHz.
- Per Israele, la banda a 5 GHz è limitata per funzionare sulla banda 5150 MHz - 5350 MHz.

Ricicla il prodotto iRobot alla fine del ciclo di vita in modo responsabile secondo le normative locali. Di seguito è riportato un elenco delle organizzazioni di riciclo dei RAEE con cui iRobot ha stipulato un contratto al momento della vendita del prodotto.

Paese	Organizzazione	URL
Austria	UFH	<a href="http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/">http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/</a>
Belgio	Recupel	<a href="https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#">https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&amp;categories=1%2C2%2C3%2C4#</a>
Germania	Zentek	<a href="https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback">https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback</a>
Spagna	Ecotic	<a href="https://punto-limpio.info/">https://punto-limpio.info/</a>
Francia	Eco-systèmes	<a href="https://www.eco-systemes.fr/france">https://www.eco-systemes.fr/france</a>
Irlanda	WEEE Ireland	<a href="http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/">http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/</a>
Paesi Bassi	Wecycle	<a href="https://www.watismijnapparaatwaard.nl/">https://www.watismijnapparaatwaard.nl/</a>
Portogallo	Electrão	<a href="http://www.ondereciclar.pt/">http://www.ondereciclar.pt/</a>
Regno Unito	REPIC	<a href="http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recycling-centre/">http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recycling-centre/</a>

Indirizzo del produttore: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, Stati Uniti

# ***iRobot***

©2024 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, Stati Uniti. Tutti i diritti riservati. iRobot e Roomba Combo sono marchi registrati di iRobot Corporation. Dirt Detect è un marchio di iRobot Corporation. Wi-Fi e il logo Wi-Fi sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance. Apple e App Store sono marchi di Apple, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Google Play è un marchio di Google LLC.



## **Non tornare al punto vendita. Permettici di aiutarti.**

Scarica iRobot Home App o visita il sito Web [global.irobot.com](http://global.irobot.com) per assistenza sul prodotto oppure contatta il centro di assistenza locale.



WC# 4842456 vB